

**OPTIONAL** Pag. 164

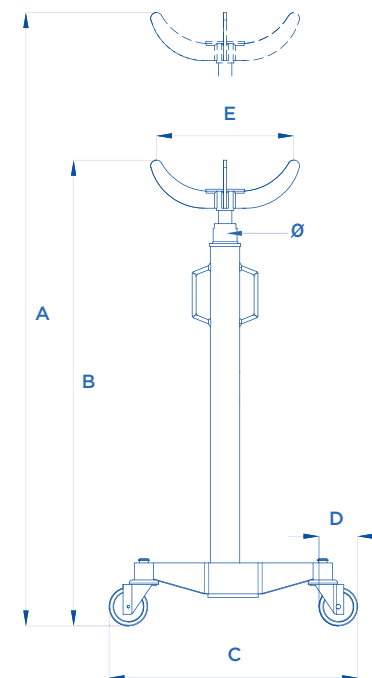
ART.		 A mm	 B mm	 C mm	 D mm	 E mm	 Ø mm	 KG
<b>SIF7/73</b>	800 Kg	1880	920	530x530	100	320	30	48
<b>SIF8/73</b>	1500 Kg	1960	960	550x550	100	325	35	58
<b>SIF10/73</b>	4000 Kg	1900	930	550x550	100	340	45	95



**ART. SIF10/73**



**ART. SIF7/73**



**TRACCIATO TECNICO COSTRUTTIVO**

- Cilindro telescopico a due stadi.
- Steli in acciaio speciale rettificato e cromato.
- Ruote di grandi dimensioni montate su cuscinetti per la massima manovrabilità.
- Valvola di protezione contro i sovraccarichi.
- Comando di discesa a velocità controllata "uomo presente".
- Pompa a due velocità per garantire un avvicinamento rapido (SIF8 - SIF10).

**TECHNICAL AND STRUCTURAL LAY-OUT**

- Two-stage telescopic cylinder.
- Shafts are made of special chrome-plated ground steel.
- Wheels of big dimensions mounted on bearings to guarantee the maximum manoeuvrability.
- Safety valve to avoid any possible overload.
- "Man standing-by" descent control device with a controlled speed.
- 2-speed pump, including a fast approaching speed (SIF8 - SIF10).

**RELEVÉ TECHNIQUE**

- Vérin télescopique à deux files.
- Vérin en acier spécial, rectifié et chromé.
- Roues de grandes dimensions montées sur roulements pour faciliter les déplacements.
- Soupape de sécurité anti-surcharge.
- Commande de descente à vitesse contrôlée de type "homme-mort".
- Pompe à double vitesse pour une approche rapide (SIF8 - SIF10).

**TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE ANGABEN**

- 2-Stufig zusammenschiebbar Zylinder.
- Kolben aus verchromtem und schleifendem Spezialstahl.
- Räder mit großem Durchmesser, die auf der Rollen montiert sind, um die maximale Wendigkeit zu sichern.
- Überlastventil gegen jeder Überlastung.
- Totmann -Abstiegskontrolle mit einer kontrollierten Geschwindigkeit.
- Zwei- Geschwindigkeitspumpe, um eine geschwinde Annäherung zu sichern (SIF8 - SIF10)